Zahradní zavlažovací technika – sady rychlospojek a postřikovačů

Čtyřdílná zavlažovací sada na zahradní hadici 1/2″ s pogumovaným povrchem TPR LINE

Model: GE1222_G73042 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompletní čtyřdílná připojovací a postřikovací sada GEKO G73042 z prémiové řady TPR LINE pro zahradní hadice 1/2″ (12,5 mm) s protiskluzovými pogumovanými prvky TPR: obsahuje kohoutkovou přípojku 3/4″ s redukcí na 1/2″, průchozí rychlospojku 1/2″, rychlospojku 1/2″ s ventilem AQUA-STOP a přímou plynule regulovatelnou postřikovací trysku.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G73042 (G73042 – řada TPR LINE)
Výrobce / značka	GEKO
Počet dílů v sadě	4 ks
Určený průměr zahradní hadice	1/2″ (vnitřní průměr 12 – 13 mm; kompatibilní i s tenkostěnnou hadicí 5/8″ / 15 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G73042 (G73042 – řada TPR LINE)
Výrobce / značka	GEKO
Počet dílů v sadě	4 ks
Určený průměr zahradní hadice	1/2″ (vnitřní průměr 12 – 13 mm; kompatibilní i s tenkostěnnou hadicí 5/8″ / 15 mm)
Díl č. 1 – Kohoutková přípojka	Vnitřní závit GW 3/4″ + vyšroubovatelná redukční vložka GW 1/2″ s plochými těsněními
Díl č. 2 – Průchozí rychlospojka 1/2″	Montuje se na ZAČÁTEK hadice u vodovodního kohoutu (volný plný průtok)
Díl č. 3 – Rychlospojka 1/2″ AQUA-STOP	Montuje se na KONEC hadice u postřikovače (při odpojení trysky automaticky zastaví vodu pod tlakem!)
Díl č. 4 – Přímá postřikovací tryska	Plynulá otočná regulace od uzavření přes jemnou kuželovou mlhu až po silný přímý paprsek
Materiál	Odolný UV-stabilizovaný kopolymer ABS/PP + měkčené protiskluzové zóny z termoplastické pryže (TPR)
Maximální pracovní tlak vody	Cca 6 bar (0,6 MPa)
Pracovní teplota vody	+5 °C až +45 °C
Kompatibilita	Plně kompatibilní se standardními zahradními systémy (GEKO, Gardena, Cellfast, Fiskars aj.)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kohoutkový adaptér 3/4″ s redukcí 1/2″ (vlevo)** – Šroubuje se na zahradní kohoutek – s černou vložkou na závit 1/2″, po jejím vyšroubování na závit 3/4″!
- **2. Průchozí rychlospojka 1/2″ TPR (druhá zleva)** – Spojka bez zpětné klapky určená pro začátek hadice u kohoutku.
- **3. Rychlospojka 1/2″ se STOP ventilem TPR (třetí zleva)** – Poznáte ji podle vyčnívajícího černého hříbku ventilu nahoře – umožní měnit trysku za pistoli či zavlažovač bez chození k vodovodu!
- **4. Přímá regulovatelná proudnice TPR (vpravo)** – Odolná zahradní tryska s pogumovaným ovládacím prstencem.
- **5. Protiskluzové šedé manžety TPR se šipkou** – Zajišťují jisté odtažení objímky rychlospojky i mokrými a zablácenými prsty.
- **6. Pružné kleštinové zoubky pod převlečnou maticí** – Pevně sevřou plášť 1/2″ hadice proti vytržení tlakem vody.
- **7. Vnitřní O-kroužky z EPDM/NBR** – Zajišťují 100% vodotěsnost nacvakávacích spojů.
- **8. Vroubkované modré převlečné matice** – Snadné ruční utažení na konci hadice bez použití nářadí.
- **9. Otočná hlava trysky** – Plynule mění tvar vodního kužele otáčením dlaní.
- **10. Těsnění kohoutkové redukce (2 ks)** – Samostatná plochá těsnění pro 3/4″ i 1/2″ závit.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Zákaz míření silným paprskem do očí osob a zvířat – Úzký tlakový proud vody z blízka může poranit oko.

Zákaz míření proudem vody na elektrická zařízení! – NIKDY nepostřikujte zásuvky, prodlužovací kabely, sekačky ani venkovní svítidla pod napětím 230 V!

Vypuštění tlaku po skončení zalévání! – Nenechávejte hadici se STOP rychlospojkou trvale natlakovanou z vodovodního řadu bez dozoru na přímém letním slunci (tlak ohřáté vody přesáhne 6 bar a hadice praskne)!

Ochrana před mrazem – Před mrazem sadu odpojte, vyklepejte vodu a uložte v teple.

Nevhodné pro horkou vodu a chemikálie – Používejte pouze s čistou studenou/vlažnou vodou do +45 °C.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KRITICKÁ ORIENTACE SPOJEK NA HADICI: Průchozí spojka (bez středového hříbku) patří VŽDY ke kohoutku; spojka AQUA-STOP (s vyčnívajícím černým hříbkem ve středu) patří VŽDY na výstupní konec hadice k postřikovači! Pokud je prohodíte, voda do hadice vůbec nepoteče!
2. Seřízněte oba konce 1/2″ hadice ostře a kolmo (90°) – šikmo uříznutá nebo zploštělá hadice pod kleštinou prokapává.
3. Zkontrolujte závit vašeho zahradního kohoutu (1/2″ s našroubovanou černou redukcí vs. 3/4″ po vyšroubování černé redukce).
4. Zkontrolujte čistotu a nepoškozenost černých O-kroužků na kohoutkové vsuvce i na dříku trysky.
5. Při použití na beztlakové samospádové IBC nádrži (kde je tlak jen 0,1 bar) použijte na obou koncích průchozí spojky bez STOP ventilu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte kohoutkovou přípojku RUKOU na zahradní kohout.
2. Odšroubujte modrou převlečnou matici rychlospojky, navlékněte ji na hadici, nasuňte hadici na vnitřní trn až na doraz pod pružné zoubky kleštiny a převlečnou matici pevně rukou utáhněte (průchozí na začátek hadice, STOP na konec hadice).
3. Nacvakněte průchozí rychlospojku na kohout a na opačném konci nacvakněte přímou trysku do STOP rychlospojky (až do slyšitelného cvaknutí).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Otevřete vodovodní kohout a otáčením modrého kužele trysky zvolte požadovaný rozptyl (mlha na sazenice / ostrý proud na mytí dlažby a nářadí).
5. Po skončení zalévání VŽDY zavřete vodovodní kohout a krátkým pootočením trysky odpustěte zbytkový tlak z hadice (prodloužíte životnost hadice i pružin rychlospojek!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	O-kroužky kohoutkového adaptéru a trysky občas ošetřete kapkou silikonového oleje – spojky půjdou nacvakávat i odepínat jedním prstem.
Pravidelně	Při zanesení trysky pískem ze studny vyšroubujte přední modrý tubus trysky a propláchněte ji čistou vodou.
Pravidelně	Před zimou celou sadu sejměte z venkovního kohoutku a uložte v bezmrazém prostoru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Po otevření vodovodu do hadice neteče žádná voda	Omylem namontována rychlospojka AQUA-STOP ke kohoutu místo na konec hadice (tlak vody ventil sám do sebe uzavře!)	Prohoďte obě rychlospojky mezi sebou: průchozí dejte ke kohoutu a STOP spojku k postřikovači!
Hadice vyskakuje z kleštiny rychlospojky	Hadice nebyla zasunuta pod kleštinové zoubky až na doraz nebo má větší průměr (3/4″ místo 1/2″)	Seřízněte konec 1/2″ hadice kolmo, zasuňte ji pod odšroubovanou maticí silou až na dno trnu a dotáhněte.
Stříkání vody okolo objímky nacvaknuté trysky	Suchý nebo shrnutý O-kroužek na dříku trysky	Srovnejte O-kroužek v drážce a namažte jej silikonovým mazivem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Čtyřdílná zavlažovací sada na zahradní hadici 1/2" s pogumovaným povrchem TPR LINE**
Typové označení / Model: **GE1222_G73042** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Čtyřdílná zavlažovací sada na zahradní hadici 1/2" s pogumovaným povrchem TPR LINE

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 228-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.